



a xylem brand

Flangemount 3" Blower Model 35115-0020

INSTALLATION AND OPERATION MANUAL

- FR** Ventilateur 3" à montage sur bride
MANUEL D'INSTALLATION ET D 'UTILISATION
 - DE** Flanschmontage 3" Gebläse
INSTALLATIONS- UND BETRIEBSANLEITUNG
 - IT** Soffiante da 3" con montaggio a flangia
MANUALE DI INSTALLAZIONE E FUNZIONAMENTO
 - NL** Flensmontage 3" Blower
INSTALLATIE- EN BEDIENINGSHANDLEIDING
 - SE** Flangemount 3" blåsmaskin
INSTALLATIONS- OCH BRUKSANVISNING
 - ES** Soplador de 3" de montaje por brida
MANUAL DE INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO
-

Flangemount 3" Blower – Model 35115-0020

FEATURES

- Tough Reinforced Plastic Housing
- Mount To Any Surface
- Slip-On Inlet Ducting Connection
- Efficient High Volume Airflow
- Low Current Draw
- Corrosion-Resistant Materials Throughout
- N.M.M.A. Type Accepted
- Meets Regulation 183.410 and ISO 8846 MARINE for Ignition Protection
- ISO 9097 MARINE

SPECIFICATIONS

Open Airflow:	105 CFM (2.9m ³ /min.)
Voltage:	12V DC
Amperage:	4.4 Amps
Fuse Size:	6 Amps
Weight:	4 lb (2.3 kg)

Jabsco blowers are primarily intended for intermittent duty cycles such as evacuating fuel vapors from bilge areas. If desired, they also may be used for other general air circulation applications with longer duty cycles. However, when doing so, it should be noted that the maximum motor life is approximately 1000 hours. Therefore, the blower should only be used for applications if this length of service is acceptable.

INSTALLATION

INSTALLATIONS MUST MEET APPLICABLE SECTIONS OF TITLE 33, PART 183; SUBPART K, USCG VENTILATION REGULATIONS.

MOUNTING: Mount blower on flat bulkhead surface in highest part of compartment free from spray or deck wash. If mounting blower in a location where spray into discharge port may occur, mount blower with motor in a vertical orientation as shown in installation drawing. Cut a 2-3/4" (7cm) hole in bulkhead and secure blower with washers and No. 10 screws. (NOTICE: Tighten screws evenly to avoid flange damage). Use a suitable discharge fitting so that static pressure of blower will not be affected by change in wind direction. Route inlet ducting with as few bends as possible to lower 1/3 of the bilge compartment where vapors are likely to accumulate. Be sure ducting is positioned below top of engine stringers but not so low as to become submerged in bilge water. Locate pickup to take advantage of natural air flow direction. Jabsco flexible ducting No. 34959-0100 is easy to cut and install.

NOTICE: Blower should be mounted away from extreme heat (more than 130° F (55°C)) to prevent distortion of blower wheel or housing.

Jabsco ventilator intake screen No. 34764-0000 provides a safe and attractive protected inlet.



WIRING: Use stranded copper wire. Use 16 gauge wire for runs up to 25ft. (7.6m) and 14 gauge for runs of 25ft. (7.6m) to 40ft. (12.2m). Use larger wire for longer lengths. Use a 10 amp rated on-off switch in positive side of circuit.

Circuit must be protected with a fuse. Suggested fuse sizes are listed in the specification table.



WARNING: Explosion hazard
Gasoline vapors can explode. Before starting engine, operate blower for 4 minutes

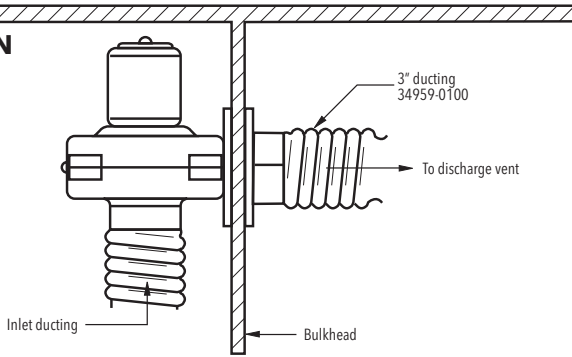


and check engine compartment bilge for gasoline vapors. Run blower below cruising speed. Failure to do so can result in injury or death.

OPERATION: See following warning placard statement.

THE "WARNING" PLACARD (OR EQUIVALENT) SUPPLIED WITH BLOWER MUST BE MOUNTED ADJACENT TO ENGINE IGNITION SWITCHES (ALL LOCATIONS) TO COMPLY WITH TITLE 33, PART 183; SUBPART K, USCG VENTILATION REGULATIONS.

INSTALLATION DRAWING

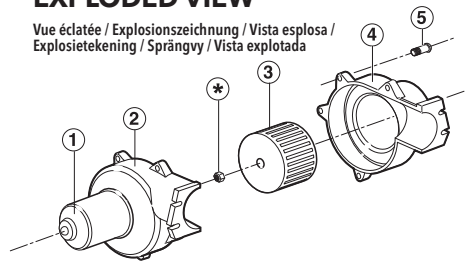


PARTS LIST

Key	Part Description	Qty.	Part Number
1	Motor kit 12 VDC		
2	Blower housing		
3	Blower wheel	1	34742-0001
4	Blower housing		
5	Screw 8 x 5/8 SS self tapping pan head		

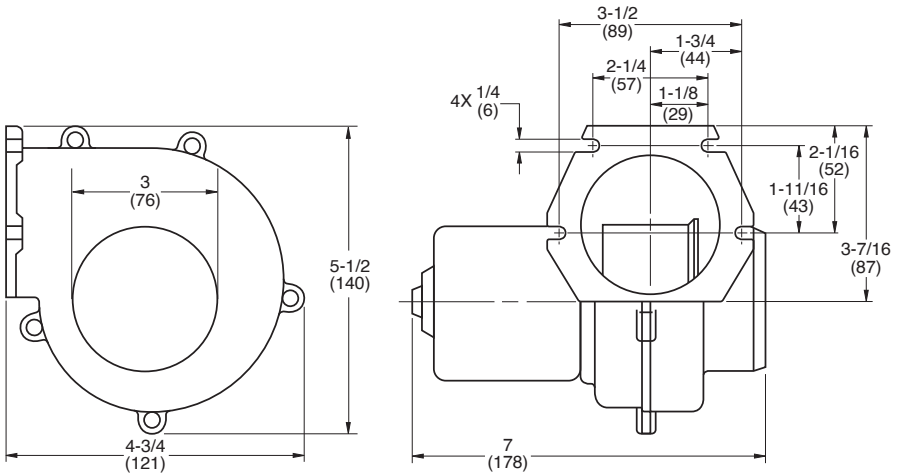
EXPLODED VIEW

Vue éclatée / Explosionszeichnung / Vista explosa /
Explosietekening / Sprängvy / Vista explotada

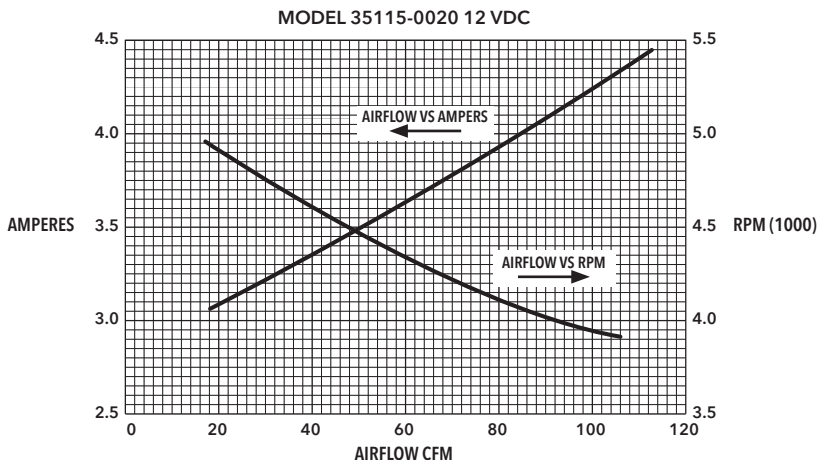


Dimensions Inches (Millimeters)

Dimensions Pouces (Millimètres) / Abmessungen Zoll (Millimeter) / Dimensioni Pollici (millimetri) / Afmetingen Inch (Millimeters)
Mått tum (millimeter) / Dimensiones pulgadas (milímetros)



PERFORMANCE



WARRANTY

XYLEM LIMITED WARRANTY WARRANTS THIS PRODUCT TO BE FREE OF DEFECTS AND WORKMANSHIP FOR A PERIOD OF 1 YEAR FROM DATE OF MANUFACTURE. THE WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ANY AND ALL OTHER EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, GUARANTEES, CONDITIONS OR TERMS OF WHATEVER NATURE RELATING TO THE GOODS PROVIDED HEREUNDER, INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, WHICH ARE HEREBY EXPRESSLY DISCLAIMED AND EXCLUDED. EXCEPT AS OTHERWISE PROVIDED BY LAW, BUYER'S EXCLUSIVE REMEDY AND SELLER'S AGGREGATE LIABILITY FOR BREACH OF ANY OF THE FOREGOING WARRANTIES ARE LIMITED TO REPAIRING OR REPLACING THE PRODUCT AND SHALL IN ALL CASES BE LIMITED TO THE AMOUNT PAID BY THE BUYER HEREUNDER. IN NO EVENT IS SELLER LIABLE FOR ANY OTHER FORM OF DAMAGES, WHETHER DIRECT, INDIRECT, LIQUIDATED, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, PUNITIVE, EXEMPLARY OR SPECIAL DAMAGES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF PROFIT, LOSS OF ANTICIPATED SAVINGS OR REVENUE, LOSS OF INCOME, LOSS OF BUSINESS, LOSS OF PRODUCTION, LOSS OF OPPORTUNITY OR LOSS OF REPUTATION. THIS WARRANTY IS ONLY A REPRESENTATION OF THE COMPLETE LIMITED WARRANTY. FOR A DETAILED EXPLANATION, PLEASE VISIT US AT www.xylen.com/en-us/support/, CALL OUR OFFICE NUMBER LISTED, OR WRITE A LETTER TO YOUR REGIONAL OFFICE.

RETURN PROCEDURE

Warranty returns are conducted through the place of purchase. Please contact the appropriate entity with a receipt of purchase to verify date.

FR Ventilateur 3" à montage sur bride – Modèle 35115-0020

CARACTÉRISTIQUES

- Boîtier en plastique renforcé résistant
- Se monte sur n'importe quelle surface
- Raccordement de la gaine d'entrée à emboîter
- Débit d'air efficace à haut volume
- Faible consommation de courant
- Matériaux résistants à la corrosion
- Type accepté par la N.M.M.A.
- Conforme à la réglementation 183.410 et à la norme ISO 8846 MARINE pour la protection contre l'allumage
- ISO 9097 MARINE

SPECIFICATIONS

Flux d'air ouvert :	105 CFM (2.9m ³ /min.)
Tension:	12V DC
Intensité de courant:	4,4 Ampères
Taille du fusible :	6 Ampères
Lester:	2,3 kg (4 lb)



Les soufflantes Jabsco sont principalement destinées à des cycles de travail intermittents tels que l'évacuation des vapeurs de carburant dans les cales. Si vous le souhaitez, ils peuvent également être utilisés pour d'autres applications générales de circulation d'air avec des cycles de travail plus longs. Toutefois, dans ce cas, il convient de noter que la durée de vie maximale du moteur est d'environ 1000 heures. Par conséquent, le souffleur ne doit être utilisé que pour des applications où cette durée de service est acceptable.

INSTALLATION

LES INSTALLATIONS DOIVENT RESPECTER LES SECTIONS APPLICABLES DU TITRE 33, PARTIE 183 ; SOUS-PARTIE K, RÈGLEMENTS DE VENTILATION DE L'USCG.

MONTAGE : Montez le ventilateur sur une surface de cloison plate dans la partie la plus élevée du compartiment, à l'abri des embruns ou du lavage du pont. Si vous installez le ventilateur dans un endroit où des éclaboussures dans l'orifice de décharge peuvent se produire, montez le ventilateur avec le moteur dans une orientation verticale comme indiqué sur le schéma d'installation. Découpez un trou de 2 3/4 po (7 cm) dans la cloison et fixez le ventilateur avec des rondelles et des vis n° 10. (AVIS : serrez les vis uniformément pour éviter d'endommager la bride). Utilisez un raccord de refoulement approprié afin que la pression statique du ventilateur ne soit pas affectée par le changement de direction du vent. Acheminez les conduits d'entrée avec le moins de coudes possible pour abaisser 1/3 du compartiment de cale où les vapeurs sont susceptibles de s'accumuler. Assurez-vous que les conduits sont positionnés sous le haut des longerons du moteur, mais pas trop bas pour être immergés dans l'eau de cale. Localisez le ramassage pour profiter de la direction naturelle du flux d'air. Le conduit flexible Jabsco n° 34959-0100 est facile à couper et à installer.

AVIS : Le ventilateur doit être monté à l'écart de la chaleur extrême (plus de 130 °F (55 °C)) pour éviter la déformation de la roue ou du boîtier du ventilateur.

L'écran d'admission du ventilateur Jabsco n° 34764-0000 fournit une entrée protégée sûre et attrayante.

CÂBLAGE : Utilisez du fil de cuivre toronné. Utilisez un fil de calibre 16 pour des longueurs allant jusqu'à 25 pieds. (7,6 m) et calibre 14 pour des longueurs de 25 pieds. (7,6 m) à 40 pieds. (12,2 m). Utilisez un fil plus gros pour des longueurs plus longues. Utilisez un interrupteur marche-arrêt de 10 ampères du côté positif du circuit.

Le circuit doit être protégé par un fusible. Les tailles de fusibles suggérées sont répertoriées dans le tableau des spécifications.



AVERTISSEMENT : Risque d'explosion

Les vapeurs d'essence peuvent exploser.



Avant de démarrer le moteur, faites

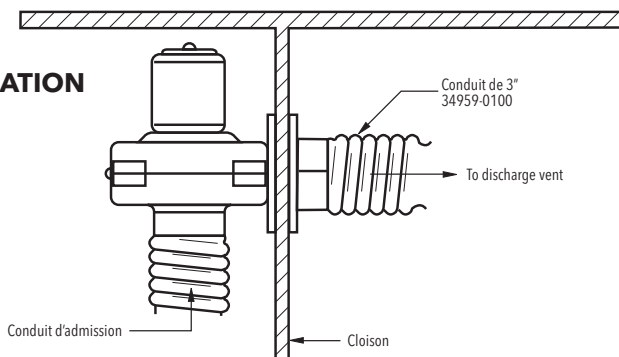
fonctionner le ventilateur pendant 4 minutes et vérifiez la cale du compartiment moteur pour les vapeurs d'essence.

Faites tourner le ventilateur en dessous de la vitesse de croisière. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures ou la mort.

FUNCTIONNEMENT : Voir l'avertissement suivant sur la plaquette d'avertissement.

LA PLAQUE « AVERTISSEMENT » (OU L'ÉQUIVALENT) FOURNIE AVEC LE VENTILATEUR DOIT ÊTRE MONTÉE ADJACENTE AUX COMMUTATEURS D'ALLUMAGE DU MOTEUR (TOUS LES EMPLACEMENTS) POUR SE CONFORMER AU TITRE 33, PARTIE 183 ; SOUS-PARTIE K, RÈGLEMENTS DE VENTILATION DE L'USCG.

DESSIN D'INSTALLATION

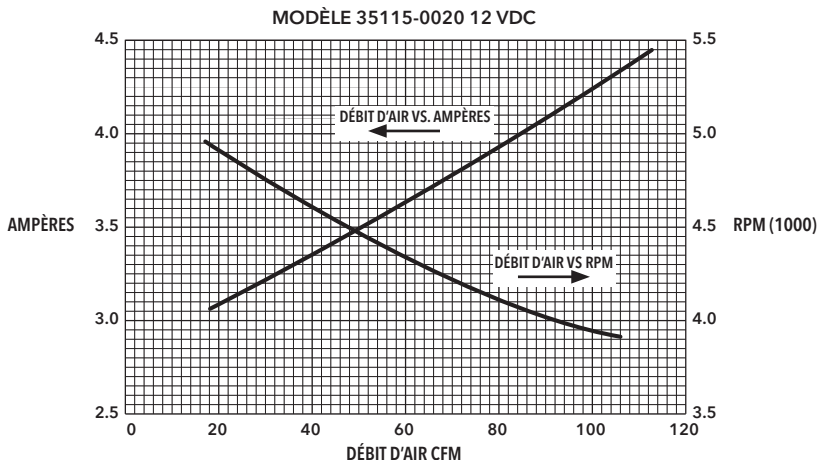


LISTE DES PIÈCES

Image de référence à la page 3

Clé	La description	Qté.	Numéro d'article
1	Kit moteur 12 VCC		
2	Boîtier de ventilateur		
3	Roue de soufflante	1	34742-0001
4	Boîtier de ventilateur		
5	Vis 8 x 5/8 SS autotaraudeuse à tête cylindrique		

PERFORMANCE



GARANTIE

LA GARANTIE LIMITÉE DE XYLEM GARANTIT QUE CE PRODUIT EST EXEMPT DE DÉFAUTS DE FABRICATION POUR UNE PÉRIODE D'UN AN À COMPTER DE LA DATE DE FABRICATION. LA GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES. LES GARANTIES, LES CONDITIONS OU LES TERMES DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT RELATIFS AUX BIENS FOURNIS EN VERTU DES PRÉSENTES, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADEQUATION À UN USAGE PARTICULIER, QUI SONT PAR LA PRÉSENTE EXPRESSÉMENT REJETÉES ET EXCLUES, SAUF DISPOSITION CONTRAIRE DE LA LOI. LE RECOURS EXCLUSIF DE L'ACHETEUR ET LA RESPONSABILITÉ GLOBALE DU VENDEUR EN CAS DE VIOLATION DE L'UNE DES GARANTIES PRÉCÉDENTES SONT LIMITÉS À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DU PRODUIT ET SERONT DANS TOUS LES CAS LIMITÉS AU MONTANT PAYÉ PAR L'ACHETEUR EN VERTU DES PRÉSENTES. EN AUCUN CAS LE VENDEUR N'EST RESPONSABLE DE TOUTE AUTRE FORME DE DOMMAGES, QU'ILS SOIENT DIRECTS, INDIRECTS, LIQUIDES, ACCESSOIRES, CONSÉCUTIFS, PUNITIFS, EXEMPLAIRES OU SPÉCIAUX, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LA PERTE DE PROFIT, LA PERTE D'ÉCONOMIES OU DE REVENUS ANTICIPÉS, LA PERTE DE REVENU, LA PERTE D'ACTIVITÉ, LA PERTE DE PRODUCTION, LA PERTE D'OPPORTUNITÉ OU LA PERTE DE RÉPUTATION. CETTE GARANTIE N'EST QU'UNE REPRÉSENTATION DE LA GARANTIE LIMITÉE COMPLÈTE. POUR UNE EXPLICATION DÉTAILLÉE, VEUILLEZ NOUS RENDRE VISITE À L'ADDRESS www.xylem.com/fr-fr/support/, APPELER NOTRE NUMÉRO DE BUREAU INDIQUÉ, OU ÉCRIRE UNE LETTRE À VOTRE BUREAU RÉGIONAL.

PROCÉDURE DE RETOUR

Les retours de garantie sont effectués par le lieu d'achat. Veuillez contacter l'entité appropriée avec un reçu d'achat pour vérifier la date.

DE Flanschmontage 3" Gebläse – Modell 35115-0020

MERKMALE

- Robustes, verstärktes Kunststoffgehäuse
- Montage an jeder Oberfläche
- Aufsteckbarer Anschluss für Einlasskanäle
- Effizienter Luftstrom mit hohem Volumen
- Niedrige Stromaufnahme
- Durchgehend korrosionsbeständige Materialien
- N.M.M.A.-zugelassener Typ
- Erfüllt die Vorschriften 183.410 und ISO 8846 MARINE für den Zündschutz
- ISO 9097 SCHIFFFAHRT



SPEZIFIKATIONEN

Offener Luftstrom:	105 CFM (2.9m ³ /min.)
Spannung:	12V DC
Stromstärke:	4,4 Ampere
Größe der Sicherung:	6 Ampere
Gewicht:	2,3 kg (4 Pfund)

Jasco-Gebläse sind in erster Linie für intermittierende Arbeitsszyklen vorgesehen, z. B. zum Absaugen von Kraftstoffdämpfen aus Bilgenbereichen. Falls gewünscht, können sie auch für andere allgemeine Luftzirkulationsanwendungen mit längeren Arbeitsszyklen verwendet werden. Dabei ist jedoch zu beachten, dass die maximale Lebensdauer des Motors bei etwa 1000 Stunden liegt. Daher sollte das Gebläse nur für Anwendungen verwendet werden, bei denen diese Betriebsdauer akzeptabel ist.

INSTALLATION

DIE ANLAGEN MÜSSEN DIE GELTENDEN ABSCHNITTE VON TITEL 33, TEIL 183; ABSCHNITT K, USCG-VENTILATIONSVORSCHRIFTEN ERFÜLLEN.

MONTAGE: Montieren Sie das Gebläse auf einer ebenen Schottoberfläche im höchsten Teil des Raums, der frei von Spritzwasser oder Deckwasser ist. Wenn Sie das Gebläse an einem Ort montieren, an dem Spritzwasser in die Auslassöffnung gelangen kann, montieren Sie das Gebläse mit dem Motor in vertikaler Ausrichtung, wie in der Installationszeichnung gezeigt. Schneiden Sie ein 7 cm (2-3/4") großes Loch in die Spritzwand und befestigen Sie das Gebläse mit Unterlegscheiben und 10er-Schrauben. (HINWEIS: Ziehen Sie die Schrauben gleichmäßig an, um eine Beschädigung des Flansches zu vermeiden). Verwenden Sie einen geeigneten Auslassstutzen, damit der statische Druck des Gebläses nicht durch Änderungen der Windrichtung beeinflusst wird. Verlegen Sie das Ansaugrohr mit möglichst wenigen Biegungen zum unteren Drittel des Bilgenraums, wo sich Dämpfe ansammeln können. Stellen Sie sicher, dass das Rohr unterhalb der Oberkante der Motorstringer liegt, aber nicht so tief, dass es in das Bilgenwasser eintaucht. Platzieren Sie den Abnehmer so, dass er die natürliche Luftstromrichtung ausnutzt. Das flexible Rohr Nr. 34959-0100 von Jabsco lässt sich leicht zuschneiden und installieren.

HINWEIS: Das Gebläse sollte nicht in der Nähe von extremer Hitze (über 55°C) montiert werden, um eine Verformung des Gebläserades oder des Gehäuses zu vermeiden.

Das Jabsco-Ventilatoreinlassgitter Nr. 34764-0000 bietet einen sicheren und attraktiven geschützten Einlass.

VERDRAHTUNG: Verwenden Sie Kupferlitze. Verwenden Sie Draht mit einer Stärke von 16 für Strecken bis 7,6 m (25ft.) und 14 für Strecken von 7,6 m (25ft.) bis 12,2 m (40ft.). Verwenden Sie bei größeren Längen ein größeres Kabel. Verwenden Sie einen Ein-Aus-Schalter mit 10 Ampere Nennleistung auf der positiven Seite des Stromkreises.

Der Stromkreis muss mit einer Sicherung geschützt werden. Empfohlene Sicherungsgrößen sind in der Spezifikationstabelle aufgeführt.



WARNUNG: Explosionsgefahr
Benzindämpfe können explodieren. Vor dem Anlassen des Motors das Gebläse 4

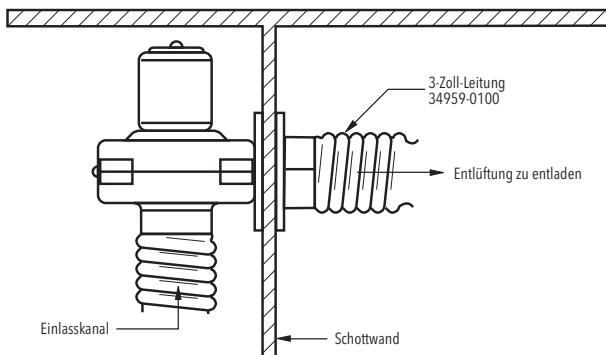


Minuten lang laufen lassen und die Bilge des Motorraums auf Benzindämpfe überprüfen. Lassen Sie das Gebläse unterhalb der Reisegeschwindigkeit laufen. Nichtbeachtung kann zu Verletzungen oder Tod führen.

BETRIEB: Siehe folgenden Hinweis auf dem Warnschild.

DAS MIT DEM GEBLÄSE MITGELIEFERTER "WARNSCHILD" (ODER EIN GLEICHWERTIGES) MUSS IN DER NÄHE DES MOTORZÜND-SCHALTERS (AN ALLEN ORTEN) ANGEBRACHT WERDEN, UM DIE VORSCHRIFTEN VON TITEL 33, PART 183; SUBPART K, USCG VENTILATION REGULATIONS ZU ERFÜLLEN.

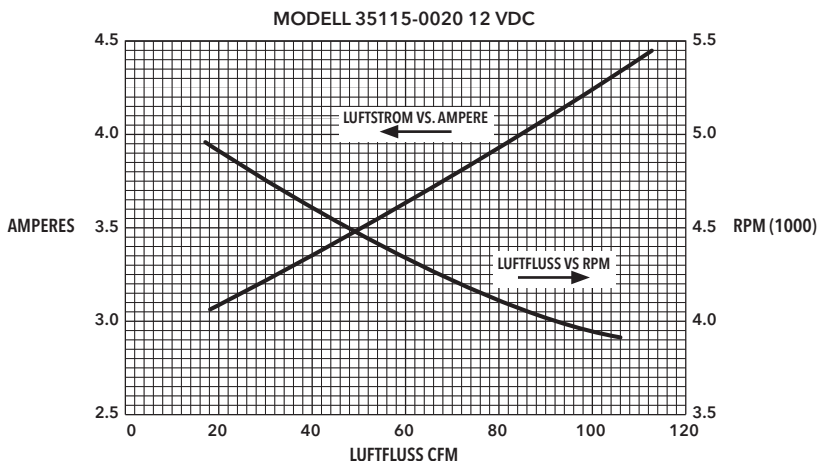
Einbauzeichnung



TEILELISTE Referenzbild auf Seite 3

Code	Beschreibung	Anzahl.	Part Number
1	Motorbausatz 12 VDC		
2	Gebläsegehäuse		
3	Gebläserad	1	34742-0001
4	Gebläsegehäuse		
5	Schraube 8 x 5/8 SS mit selbstschneidendem Flachkopf		

LEISTUNG



GARANTEE

XYLEM GARANTIEERT, DASS DIESES PRODUKT FÜR EINEN ZEITRAUM VON 1 JAHR AB HERSTELLUNGSdatum FREI VON MÄNGELN UND VERARBEITUNGSFEHLERN IST. DIE GARANTIE GILT AUSSCHLIESSLICH UND ANSTELLE ALLER ANDEREN AUSDRÜCKLICHEN ODER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEEN, ZUSICHERUNGEN, BEDINGUNGEN ODER BESTIMMUNGEN JEGLICHER ART IN BEZUG AUF DIE HIERUNTER DELIEFERTE WAREN, EINSCHLIESSLICH UND OHNE EINSCHRÄNKUNG ALLER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEEN DER MARKTGÄNGIGKEIT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, DIE HIERMIT AUSDRÜCKLICH ABGELEHNT UND AUSGESCHLOSSEN WERDEN. VORBEHALTLICH ANDERSLAUTENDER GESETZLICHER BESTIMMUNGEN BESCHRÄNKEN SICH DAS AUSSCHLIESSLICHE RECHTSMITTEL DES KÄUFERS UND DIE GESAMTHAFTUNG DES VERKÄUFERS BEI VERLETZUNG EINER DER VORSTEHENDEN GARANTIEEN AUF DIE REPARATUR ODER DEN ERSATZ DES PRODUKTS UND SIND IN ALLEN FÄLLEN AUF DEN VOM KÄUFER GEZAHLTEN BETRAG BESCHRÄNKT. IN KEINEM FALL HAFTET DER VERKÄUFER FÜR IRGEND EINE ANDERE FORM VON SCHÄDEN, SEI ES DIREKTER, INDIREKTER, LIQUIDIERTER, BEILÄUFIGER, FOLGESCHADEN, STRAFSCHADENERSATZ, EXEMPLARISCHER SCHADENERSATZ ODER BESONDERER SCHADENERSATZ, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF ENTGANGENEN GEWINN, ENTGANGENE EINSPARUNGEN ODER EINNAHMEN, EINKOMMENSVERLUSTE, GESCHÄFTSVERLUSTE, PRODUKTIONSVERLUSTE, ENTGANGENE GELEGENHEIT ODER RUFSCHÄDIGUNG. DIESE GARANTIE IST NUR EINE DARSTELLUNG DER VOLLSTÄNDIGEN BESCHRÄNKTEN GARANTIE. FÜR EINE AUSFÜHRLICHE ERKLÄRUNG BESUCHEN SIE UNS BITTE UNTER www.xylen.com/de-de/support/, RUFEN SIE UNSERE ANGEGBENE BÜRONUMMER AN ODER SCHREIBEN SIE EINEN BRIEF AN IHR REGIONALBÜRO.

RÜCKKEHRVERFAHREN

Garantierückgaben werden über den Ort des Kaufs abgewickelt. Bitte wenden Sie sich mit dem Kaufbeleg an die zuständige Stelle, um das Datum zu überprüfen.

IT Soffiante da 3" con montaggio a flangia – Modello 35115-0020

CARATTERISTICHE

- Robusto alloggiamento in plastica rinforzata
- Montaggio su qualsiasi superficie
- Connessione di ingresso a scorrimento
- Efficiente flusso d'aria ad alto volume
- Basso assorbimento di corrente
- Materiali resistenti alla corrosione
- Tipo accettato da N.M.M.A.
- Soddisfa la normativa 183.410 e ISO 8846 MARINE per la protezione dall'accensione
- ISO 9097 MARINO

SPECIFICHE

Flusso d'aria aperto:	105 CFM (2.9m ³ /min.)
Tensione:	12V DC
Amperaggio:	4,4 Ampere
Dimensione del fusibile:	6 Ampere
Peso:	2,3 kg



Le soffianti Jabsco sono destinate principalmente a cicli di lavoro intermittenti, come l'evacuazione dei vapori di carburante dalle aree di sentina. Se lo si desidera, possono essere utilizzate anche per altre applicazioni generali di circolazione dell'aria con cicli di lavoro più lunghi. Tuttavia, è necessario tenere presente che la durata massima del motore è di circa 1000 ore. Pertanto, il soffiante deve essere utilizzato solo per applicazioni per le quali questa durata di servizio è accettabile.

INSTALLAZIONE

GLI IMPIANTI DEVONO SODDISFARE LE SEZIONI APPLICABILI DEL TITOLO 33, PARTE 183; SOTTOPARTE K, REGOLAMENTI DI VENTILAZIONE USCG.

MONTAGGIO: Montare la soffiante su una superficie piatta della paratia, nella parte più alta del vano, al riparo da spruzzi o dal lavaggio del ponte. Se la soffiante viene montata in una posizione in cui possono verificarsi spruzzi nella bocca di mandata, montarla con il motore orientato verticalmente come indicato nel disegno di installazione. Praticare un foro di 7 cm (2-3/4") nella paratia e fissare la soffiante con rondelle e viti n. 10. (AVVERTENZA: serrare le viti con forza). (AVVISO: serrare le viti in modo uniforme per evitare di danneggiare la flangia). Utilizzare un raccordo di scarico adeguato in modo che la pressione statica del soffiatore non sia influenzata da variazioni della direzione del vento. Collocare il condotto di aspirazione con il minor numero possibile di curve nel terzo inferiore del compartimento di sentina, dove è probabile che si accumulino i vapori. Assicurarsi che il condotto sia posizionato sotto la parte superiore dei longheroni del motore, ma non così in basso da essere sommerso dall'acqua di sentina. Posizionare il pick-up in modo da sfruttare la direzione naturale del flusso d'aria. Il condotto flessibile Jabco n. 34959-0100 è facile da tagliare e installare.

AVVISO: il soffiatore deve essere montato lontano da fonti di calore estreme (più di 130° F (55°C)) per evitare la distorsione della ruota o dell'alloggiamento del soffiatore.

La griglia di aspirazione del ventilatore Jabco n. 34764-0000 fornisce un ingresso protetto sicuro e attraente.

CABLAGGIO: Utilizzare fili di rame a trefoli. Usare fili di calibro 16 per tratti fino a 7,6 m e di calibro 14 per tratti da 7,6 a 12,2 m. Utilizzare un cavo più grande per lunghezze maggiori. Utilizzare un interruttore on-off da 10 ampere sul lato positivo del circuito.

Il circuito deve essere protetto con un fusibile. Le dimensioni dei fusibili suggerite sono elencate nella tabella delle specifiche.



AVVERTENZA: pericolo di esplosione

I vapori di benzina possono esplodere.

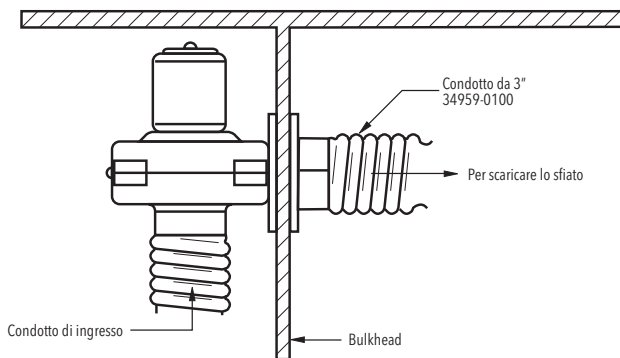
Prima di avviare il motore, azionare il ventilatore per 4 minuti e controllare la sentina del vano motore per la presenza di vapori di benzina. Far funzionare la ventola al di sotto della velocità di crociera. Il mancato rispetto di questa precauzione può causare lesioni o morte.



OPERAZIONE: Vedere la seguente dichiarazione sul cartello di avvertenza.

LA TARGHETTA "AVVERTENZA" (O EQUIVALENTE) FORNITA CON IL SOFFIATORE DEVE ESSERE MONTATA ACCANTO AI INTERRUTTORI DI ACCENSIONE DEL MOTORE (TUTTI I POSTI) PER CONFORME AL TITOLO 33, PARTE 183; CAPO K, REGOLAMENTO DI VENTILAZIONE USCG.

DISEGNO DI INSTALLAZIONE

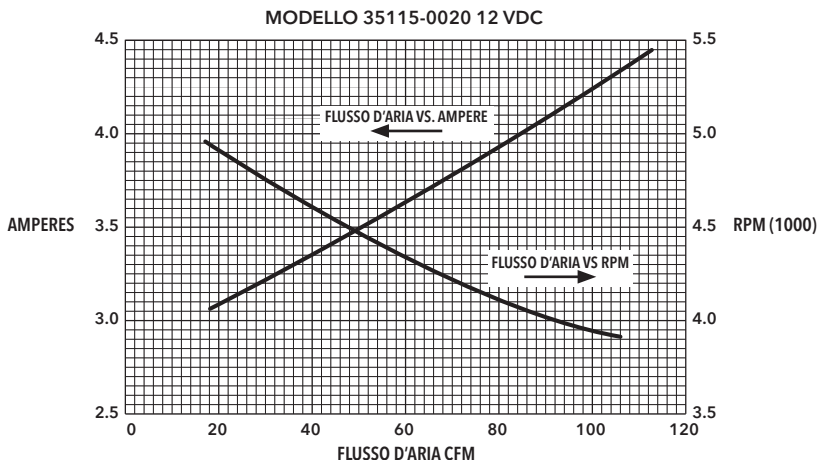


ELENCO PARTI

Immagine di riferimento a pagina 3

Chiave	Descrizione	Qtà.	Numero di parte
1	Kit motore 12 VDC		
2	Alloggiamento del soffiatore		
3	Ruota soffiante	1	34742-0001
4	Alloggiamento del soffiatore		
5	Vite 8 x 5/8 SS autofilettante a testa tonda		

PRESTAZIONI



GARANZIA

LA GARANZIA LIMITATA XYLEM GARANTISCE CHE QUESTO PRODOTTO È PRIVO DI DIFETTI E DI LAVORAZIONE PER UN PERIODO DI 1 ANNO DALLA DATA DI PRODUZIONE. LA GARANZIA È ESCLUSIVA E SOSTITUISCE TUTTE LE ALTRE GARANZIE ESPRESSE O IMPLICITE, LE GARANZIE, LE CONDIZIONI O I TERMINI DI QUALSIASI NATURA RELATIVI ALLE MERCI FORNITE IN QUESTO CONTESTO, COMPRESSE, SENZA LIMITAZIONE, LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALITÀ E DI IDONEITÀ A UNO SCOPO PARTICOLARE, CHE SONO QUI ESPRESSAMENTE DISCONOSCIUTE ED ESCLUSE. SALVO QUANTO DIVERSAMENTE PREVISTO DALLA LEGGE, IL RIMEDIO ESCLUSIVO DELL'ACQUIRENTE E LA RESPONSABILITÀ COMPLESSIVA DEL VENDITORE PER LA VIOLAZIONE DI UNA QUALSIASI DELLE GARANZIE DI CUI SOPRA SONO LIMITATI ALLA RIPARAZIONE O ALLA SOSTITUZIONE DEL PRODOTTO E SARANNO IN OGNI CASO LIMITATI ALL'IMPORTO PAGATO DALL'ACQUIRENTE AI SENSI DEL PRESENTE DOCUMENTO. IN NESSUN CASO IL VENDITORE È RESPONSABILE PER QUALSIASI ALTRA FORMA DI DANNO, DIRETTO, INDIRETTO, LIQUIDATO, INCIDENTALI, CONSEGUENZIALE, PUNITIVO, ESEMPLARE O SPECIALE, INCLUSI, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO E NON ESAUSTIVO, LA PERDITA DI PROFITTO, LA PERDITA DI RISPARMI O ENTRATE PREVISTE, LA PERDITA DI REDDITO, LA PERDITA DI AFFARI, LA PERDITA DI PRODUZIONE, LA PERDITA DI OPPORTUNITÀ O LA PERDITA DI REPUTAZIONE. LA PRESENTE GARANZIA È SOLO UNA RAPPRESENTAZIONE DELLA GARANZIA LIMITATA COMPLETA. PER UNA SPIEGAZIONE DETTAGLIATA, VISITATE IL SITO www.xylem.com/it-it/support/, CHIAMATE IL NUMERO DEL NOSTRO UFFICIO O SCRIVETE UNA LETTERA ALLA VOSTRA SEDE REGIONALE.

PROCEDURA DI RESTITUZIONE

Le restituzioni in garanzia vengono effettuate tramite il luogo di acquisto. Si prega di contattare l'ente competente con la ricevuta d'acquisto per verificare la data.

NL Flensmontage 3" Blower – Model 35115-0020

KENMERKEN

- Stevig Versterkte Plastic Behuizing
- Montage op elk oppervlak
- Slip-On Inlaatkanaalverbinding
- Efficiënte luchtstroom met hoog volume
- Laag stroomverbruik
- Corrosiebestendige materialen
- Goedgekeurd N.M.M.A.-type
- Voldoet aan voorschrift 183.410 en ISO 8846 MARINE voor ontstekingsbescherming
- ISO 9097 MARINE



SPECIFICATIES

Open luchtstroom:	105 CFM (2.9m ³ /min.)
Spanning:	12V DC
Stroomsterkte:	4,4 Ampère
Zekering grootte:	6 Ampère
Gewicht:	2,3 kg (4 pond)

Jabco blowers zijn primair bedoeld voor intermitterende toepassingen, zoals het afvoeren van brandstofdampen uit bilgegebieden. Desgewenst kunnen ze ook worden gebruikt voor andere algemene luchtcirculatietoepassingen met langere bedrijfscycli. Hierbij moet echter worden opgemerkt dat de maximale levensduur van de motor ongeveer 1000 uur bedraagt. Daarom mag de ventilator alleen worden gebruikt voor toepassingen waarbij deze levensduur aanvaardbaar is.

INSTALLATIE

INSTALLATIES MOETEN VOLDOEN AAN DE TOEPASSELIJKE SECTIES VAN TITEL 33, DEEL 183; SUBDEEL K, USCG VENTILATIEVOORSCHRIFTEN.

MONTAGE: Monteer de ventilator op een vlak schot in het hoogste deel van het compartiment dat vrij is van sproeiwater of dekwater. Als u de blazer monteert op een plaats waar spatten in de uitlaatpoort kunnen voorkomen, monteer de blazer dan met de motor in verticale richting zoals aangegeven in de installatietekening. Maak een gat van 7 cm in het schot en zet de ventilator vast met sluitringen en schroeven nr. 10. (OPMERKING: Draai de schroeven gelijkmatig aan om beschadiging van de flens te voorkomen). Gebruik een geschikte afvoeraansluiting zodat de statische druk van de ventilator niet wordt beïnvloed door verandering van de windrichting. Leid het inlaatkanaal met zo min mogelijk bochten naar het onderste 1/3 deel van het bilgecompartiment waar zich dampen kunnen ophopen. Zorg ervoor dat het kanaal onder de bovenkant van de motorbomen ligt, maar niet zo laag dat het onder water komt te staan. Plaats het kanaal zo dat de natuurlijke richting van de luchtstroom wordt benut. Jabsco flexibele leidingen nr. 34959-0100 zijn eenvoudig te snijden en te installeren.

OPMERKING: De ventilator moet uit de buurt van extreme hitte (meer dan 55°C) worden gemonteerd om vervorming van het ventilatorwiel of de behuizing te voorkomen.

Het Jabsco ventilatorinlaatscherm nr. 34764-0000 zorgt voor een veilige en aantrekkelijke beschermde inlaat.

BEDRADING: Gebruik gevlochten koperdraad. Gebruik draad van 16 gauge voor series tot 7,6 m en 14 gauge voor series van 7,6 m tot 12,2 m. Gebruik een grotere draad voor langere lengtes. Gebruik een aan/uit-schakelaar van 10 A in de positieve kant van het circuit.

Het circuit moet worden beveiligd met een zekering. Voorgestelde zekeringsgroottes staan in de specificatietabel.



WAARSCHUWING: Explosiegevaar
Benzinedampen kunnen exploderen.
Voordat u de motor start, laat u de blazer

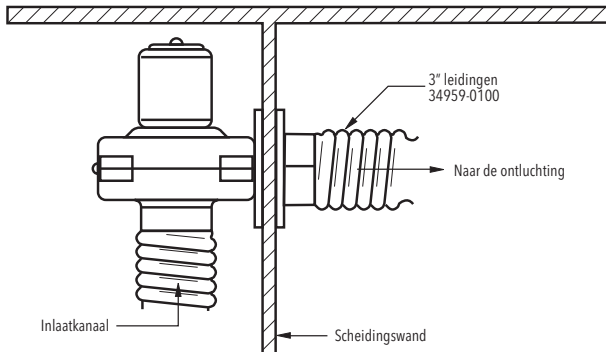


4 minuten draaien en controleert u de motorruimte op benzinedampen. Laat de ventilator onder de kruissnelheid draaien. Als u dit niet doet, kan dit letsel of de dood tot gevolg hebben.

OPERATIE: Zie het volgende waarschuwingsbordje.

HET MET DE BLAZER GELEVERDE "WAARSCHUWINGS"-PLAATJE (OF EQUIVALENT) MOET NAAST DE ONTSTEKINGSSCHAKELAARS VAN DE MOTOR (ALLE PLAATSEN) WORDEN GEMONTEERD OM TE VOLDOEN AAN TITEL 33, DEEL 183; SUBDEEL K, USCG VENTILATIEVOORSCHRIFTEN.

INSTALLATIE TEKENING:

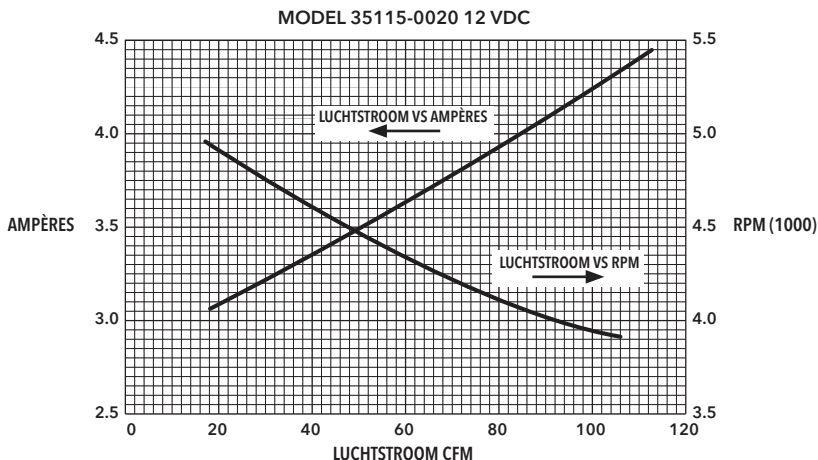


ONDERDELENLIJST

Referentiebeeld op pagina 3

Code	Beschrijving	Qty.	Artikelnummer
1	Motorkit 12 VDC		
2	Ventilatorhuis		
3	Wiel van de ventilator	1	34742-0001
4	Ventilatorhuis		
5	Schroef 8 x 5/8 RVS zelftappende pan kop		

PRESTATIES



GARANTIE

XYLEM BEPERKTE GARANTIE GARANDEERT DAT DIT PRODUCT VRIJ IS VAN DEFECTEN EN VAKMANSCHAP VOOR EEN PERIODE VAN 1 JAAR VANAF DE DATUM VAN FABRICAGE. DE GARANTIE IS EXCLUSIEF EN KOMT IN DE PLAATS VAN ALLE ANDERE UITDRUKKELIJKE OF STILZWIJGENDE GARANTIES, WAARBORGEN, VOORWAARDEN OF BEPALINGEN VAN WELKE AARD DAN OOK MET BETREKKING TOT DE GOEDEREN DIE HIERONDER WORDEN GELEVERD, MET INBEGRIJP VAN MAAR NIET BEPERKT TOT ALLE STILZWIJGENDE GARANTIES VAN VERKOOPBAARHEID EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, DIE HIERBIJ UITDRUKKELIJK WORDEN AFGEWEEZEN EN UITGESLOTEN. BEHALVE INDIEN WETTELIJK ANDERS BEPAALD, IS HET EXCLUSIEVE RECHTSMIDDEL VAN DE KOPER EN DE TOTALE AANSPRAKELIJKHEID VAN DE VERKOPER VOOR INBREUKEN OP EEN VAN DE VOORGAANDE GARANTIES BEPERKT TOT DE REPARATIE OF VERVANGING VAN HET PRODUCT EN ZAL IN ALLE GEVALLEN BEPERKT ZIJN TOT HET BEDRAG DAT DE KOPER OP GROND HIERVAN HEEFT BETAALD. IN GEEN GEVAL IS DE VERKOPER AANSPRAKELIJK VOOR ENIGE ANDERE VORM VAN SCHADE, HETZIJ DIRECTE, INDIRECTE, GELIQUIDEERDE, INCIDENTELE, GEVOLG-, PUNITIEVE, EXEMPLARISCHE OF SPECIALE SCHADE, MET INBEGRIJP VAN MAAR NIET BEPERKT TOT WINSTDERVING, VERLIES VAN VERWACHTTE BESPARINGEN OF INKOMSTEN, VERLIES VAN INKOMSTEN, VERLIES VAN ZAKEN, VERLIES VAN PRODUCTIE, VERLIES VAN KANSEN OF VERLIES VAN REPUTATIE. DEZE GARANTIE IS SLECHTS EEN WEERGAVE VAN DE VOLLEDIGE BEPERKTE GARANTIE. VOOR EEN GEDETAILLEERDE UITLEG, BEZOEK ONS OP www.xylem.com/nl-nl/support/, BEL ONS VERMELDE KANTOORNUMMER, OF SCHRIJF EEN BRIEF NAAR UW REGIONAAL KANTOOR.

TERUGKEERPROCEDURE

Retourzendingen onder garantie verlopen via de plaats van aankoop. Neem contact op met de juiste instantie met een aankoopbewijs om de datum te verifiëren.

SE Flangemount 3" blåsmaskin – Modell 35115-0020

FUNKTIONER

- Tåligt förstärkt plasthölje
- Monteras på alla ytor
- Anslutning för inloppskanaler med slip-on-anslutning
- Effektivt luftflöde med hög volym
- Låg strömförbrukning
- Genomgående korrosionsbeständiga material
- N.M.M.A.-typ godkänd
- Uppfyller förordning 183.410 och ISO 8846 MARINE för antändningskydd.
- ISO 9097 MARINE



SPECIFIKATIONER

Öppet luftflöde:	105 CFM (2.9m ³ /min.)
Spänning:	12V DC
Strömstyrka:	4,4 ampere
Säkringsstorlek:	6 ampere
Vikt:	2,3 kg (4 pund)

Jabsco-blåsare är främst avsedda för intermittenta arbetscykler, t.ex. för att evakuera bränsleångor från länsutrymmen. Om så önskas kan de också användas för andra allmänna luftcirkulationssapplikationer med längre arbetscykler. När man gör det bör man dock notera att den maximala motorlivslängden är ungefär 1000 timmar. Därför bör fläkten endast användas för tillämpningar där denna driftslängd är acceptabel.

INSTALLATION

ANLÄGGNINGARNA MÅSTE UPPFYLLA TILLÄMPLIGA AVSNITT I TITEL 33, PART 183, SUBPART K, USCG VENTILATIONSFÖRESKRIFTER.

MONTERING: Montera blåsmaskinen på en plan skottytta i den högsta delen av kupén, fri från vattenstänk eller däckspolning. Om fläkten monteras på en plats där det kan förekomma vattenstänk i utloppsöppningen, montera fläkten med motorn i vertikalt läge enligt installationsritningen. Skär ett 7 cm (2-3/4") hål i skottet och fäst fläkten med brickor och nr 10-skruvar. (OBS: Dra åt skruvarna jämnt för att undvika skador på flänsen). Använd en lämplig utloppsarmatur så att det statiska trycket i blåsmaskinen inte påverkas av förändringar i vindriktningen. Led inloppskanalen med så få krökar som möjligt till den nedre tredjedelen av länsutrymmet där ångor kan samlas. Se till att ledningen är placerad under motorsträngarnas överkant, men inte så lågt att den hamnar under länsvatten. Placera pickupen så att den drar nytta av den naturliga luftflödesriktningen. Jabsco flexibla kanal nr 34959-0100 är lätt att skära till och installera.

OBS: Blåsaren bör monteras på ett avstånd från extrem värme (mer än 55°C) för att förhindra att blåshjulet eller höljet förvrängs.

Jabsco ventilatorns intagsgaller nr 34764-0000 ger ett säkert och attraktivt skyddat inlopp.

KÖRNINGAR: Använd tråd av trådad koppar. Använd 16 gauge tråd för ledningar upp till 7,6 m och 14 gauge för ledningar på 7,6 m till 12,2 m. Använd större tråd för längre sträckor. Använd en 10 ampere klassad på- och avbrytare på kretsens positiva sida.

Kretsen måste skyddas med en säkring. Föreslagna säkringsstorlekar anges i specifikationstabellen.



VARNING: Explosionsrisk
Bensinångor kan explodera. Innan du startar motorn ska du använda fläkten

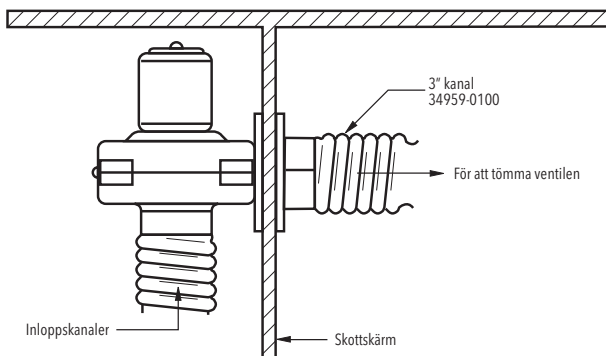


i 4 minuter och kontrollera om det finns bensinångor i motorrummet. Kör fläkten under marschfart. Underlåtenhet att göra detta kan leda till skador eller dödsfall.

DRIFT: Se följande varningsplakat.

DE "VARNINGSSKYLT" (ELLER MOTSVARANDE) SOM LEVERERAS MED BLÅSMASKINEN MÅSTE MONTERAS I ANSLUTNING TILL MOTORNS TÄNDNINGSBRYTARE (ALLA PLATSER) FÖR ATT UPPFYLLA BESTÄMMELSENA I TITEL 33, PART 183, SUBPART K, USCG VENTILATIONSFÖRESKRIFTER.

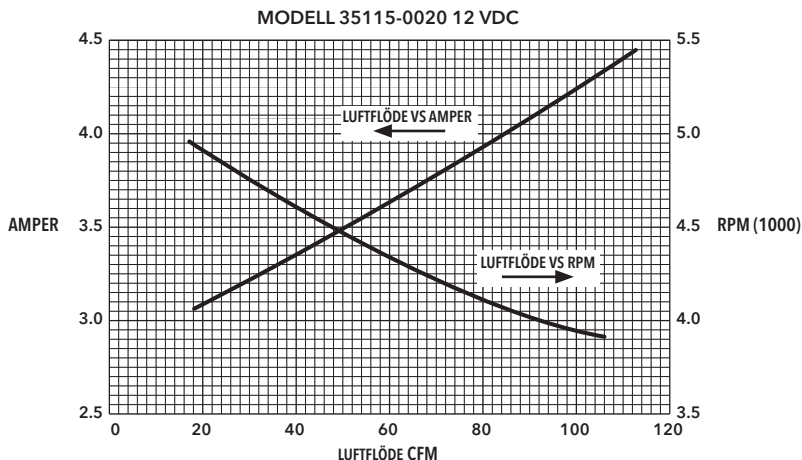
INSTALLATIONS-RITNING



PARTER LISTA Referensbild på sidan 3

Kod	Beskrivning	Antal.	Artikelnummer
1	Motorsats 12 VDC		
2	Blåsarhölje		
3	Fläkthjul	1	34742-0001
4	Blåsarhölje		
5	Skruv 8 x 5/8 SS självgående skruv med panhuvud		

PRESTANDA



GARANTI

XYLEM BEGRÄNSAD GARANTI GARANTERAR ATT DENNA PRODUKT ÄR FRI FRÅN DEFEKTER OCH TILLVERKNINGSFEL UNDER EN PERIOD AV 1 ÅR FRÅN TILLVERKNINGS-DATUM. GARANTIN ÄR EXKLUSIV OCH ERSÄTTER ALLA ANDRA UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, GARANTIER, VILKOR ELLER BESTÄMMELSER AV VILKET SLAG SOM HELST AVSEENDE DE VAROR SOM TILLHANDAHÅLLS ENLIGT DETTA AVTAL, INKLUSIVE, UTAN BEGRÄNSNING, ALLA UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER FÖR SÄLJBARHET OCH LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST ANDAMÅL, VILKA HÄRMEDE UTTRYCKLIGEN FÖRKASTAS OCH UTESLUTS. OM INTE ANNAT FÖRESKRIVS I LAG, ÄR KÖPARENS EXKLUSIVA RÄTTSMEDDEL OCH SÄLJARENS SAMMANLAGDA ANSVAR FÖR BROTT MOT NÅGON AV DE FÖREGÅENDE GARANTIerna BEGRÄNSAT TILL ATT REPARERA ELLER BYTA UT PRODUKTEN OCH SKA I SAMTLIGA FALL BEGRÄNSAS TILL DET BELOPP SOM KÖPAREN HAR BETALAT ENLIGT DETTA AVTAL. SÄLJAREN ÄR UNDER INGA OMSTÄNDIGHETER ANSVARIG FÖR NÅGON ANNAN FORM AV SKADA, VARE SIG DIREKT, INDIREKT, LIKVIDERAD, TILLFÄLLIG, FÖLJDSKADA, STRAFFSKADA, EXEMPLARISK ELLER SÄRSKILD SKADA, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL FÖRLUST AV VINST, FÖRLUST AV FÖRVÄNTADE BESPARINGAR ELLER INTÄKTER, INKOMSTFÖRLUST, FÖRLUST AV AFFÄRSVERKSAMHET, PRODUKTIONSFÖRLUST, FÖRLUST AV MÖJLIGHETER ELLER FÖRLUST AV ANSEENDE. DENNA GARANTI ÄR ENDAST EN REPRESENTATION AV DEN FULLSTÄNDIGA BEGRÄNSADE GARANTIN. FÖR EN DETALJERAD FÖRKLARING, BESÖK OSS PÅ www.xylem.com/sv-se/support/, RING VÅRT ANGIVNA KONTORSNUMMER ELLER SKRIV ETT BREV TILL DITT REGIONALA KONTOR.

ÅTERVÄNDANDEFÖRFARANDE

Garantiärlämnningar sker via köpstället. Kontakta lämplig enhet med ett kvitto på köpet för att verifiera datumet.

ES Soplador de 3" de montaje por brida – Modelo 35115-0020

CARACTERÍSTICAS

- Carcasa de plástico reforzado resistente
- Montaje en cualquier superficie
- Conexión de conductos de entrada deslizable
- Flujo de aire eficiente de alto volumen
- Bajo consumo de corriente
- Materiales resistentes a la corrosión en todo el conjunto
- Tipo N.M.M.A. aceptado
- Cumple con el Reglamento 183.410 y la norma ISO 8846 MARINE para la protección contra la ignición
- ISO 9097 MARINE

ESPECIFICACIONES

Flujo de aire abierto:	105 CFM (2.9m ³ /min.)
Tensión:	12V DC
Amperaje:	4.4 amperios
Tamaño del fusible:	6 amperios
Peso:	2,3 kg (4 libras)



Los sopladores Jabsco están pensados principalmente para ciclos de trabajo intermitentes, como la evacuación de vapores de combustible de zonas de sentina. Si se desea, también pueden utilizarse para otras aplicaciones generales de circulación de aire con ciclos de trabajo más largos. Sin embargo, al hacerlo, debe tenerse en cuenta que la vida máxima del motor es de aproximadamente 1000 horas. Por lo tanto, el soplador sólo debe utilizarse para aplicaciones en las que esta duración de servicio sea aceptable.

INSTALACIÓN

LAS INSTALACIONES DEBEN CUMPLIR LAS SECCIONES APPLICABLES DEL TÍTULO 33, PARTE 183; SUBPARTE K, REGLAMENTOS DE VENTILACIÓN DEL USCG.

MONTAJE: Montar el soplador en una superficie plana del mamparo en la parte más alta del compartimento libre de salpicaduras o del lavado de la cubierta. Si se monta el soplador en un lugar en el que puede haber salpicaduras en el puerto de descarga, monte el soplador con el motor en orientación vertical, como se muestra en el dibujo de instalación. Haga un orificio de 2-3/4" (7 cm) en el mamparo y fije el soplador con arandelas y tornillos del n° 10. (AVISO: Apriete los tornillos uniformemente para evitar daños en la brida). Utilice un accesorio de descarga adecuado para que la presión estática del soplador no se vea afectada por los cambios en la dirección del viento. Coloque el conducto de entrada con el menor número de curvas posible en el tercio inferior del compartimento de la sentina, donde es probable que se acumulen los vapores. Asegúrese de que el conducto esté colocado por debajo de la parte superior de los largueros del motor, pero no tan bajo como para quedar sumergido en el agua de la sentina. Ubique el captador para aprovechar la dirección natural del flujo de aire. El conducto flexible Jabsco No. 34959-0100 es fácil de cortar e instalar.

AVISO: El soplador debe montarse lejos del calor extremo (más de 130° F (55°C)) para evitar la distorsión de la rueda o la carcasa del soplador.

La rejilla de entrada del soplador Jabsco No. 34764-0000 proporciona una entrada protegida segura y atractiva.

CABLEADO: Utilice cable de cobre trenzado. Utilice cable de calibre 16 para tramos de hasta 7,6 m y de calibre 14 para tramos de 7,6 m a 12,2 m. Utilice un cable más grande para tramos más largos. Utilice un interruptor de encendido y apagado de 10 amperios en el lado positivo del circuito.

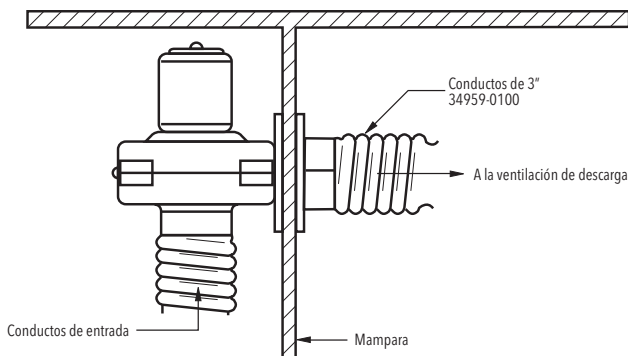
El circuito debe estar protegido con un fusible. Los tamaños de fusibles sugeridos se indican en la tabla de especificaciones.

ADVERTENCIA: Peligro de explosión
Los vapores de gasolina pueden explotar.
Antes de arrancar el motor, haga funcionar el soplador durante 4 minutos y compruebe si hay vapores de gasolina en la sentina del compartimento del motor.
Haga funcionar el soplador por debajo de la velocidad de crucero. Si no lo hace, puede provocar lesiones o la muerte.

OPERACIÓN: Véase la siguiente declaración de advertencia en el cartel.

EL CARTEL DE "ADVERTENCIA" (O EQUIVALENTE) SUMINISTRADO CON EL SOPLADOR DEBE MONTARSE JUNTO A LOS INTERRUPTORES DE ENCENDIDO DEL MOTOR (EN TODOS LOS LUGARES) PARA CUMPLIR CON EL TÍTULO 33, PARTE 183; SUBPARTE K, REGLAMENTOS DE VENTILACIÓN DEL USCG.

DIBUJO DE INSTALACIÓN

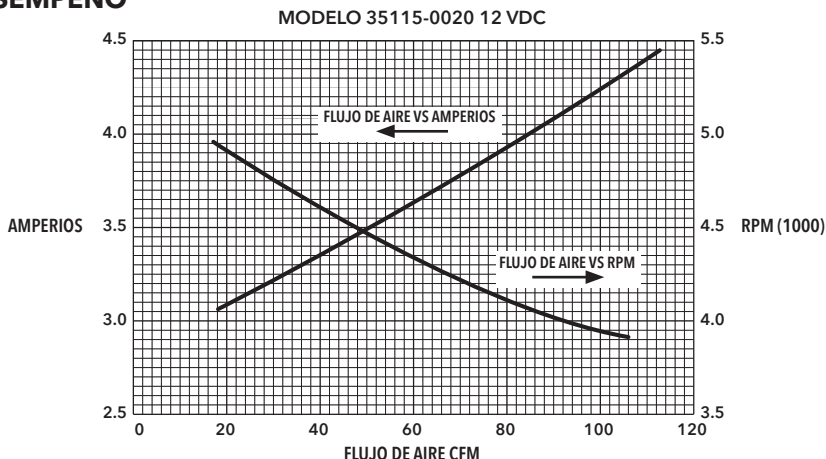


LISTA DE PARTES

Imagen de referencia en la página 3

Clave	Descripción	Cant.	Núm. Parte
1	Kit motor 12 VDC		
2	Carcasa del soplador		
3	Rueda del soplador	1	34742-0001
4	Carcasa del soplador		
5	Tornillo 8 x 5/8 SS autorroscante de cabeza plana		

DESEMPEÑO



GARANTÍA

LA GARANTÍA LIMITADA DE XYLEM GARANTIZA QUE ESTE PRODUCTO ESTÁ LIBRE DE DEFECTOS Y MANO DE OBRA DURANTE UN PERÍODO DE 1 AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE FABRICACIÓN. LA GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y SUSTITUYE A TODAS Y CADA UNA DE LAS DEMÁS GARANTÍAS EXPRESAS O IMPLÍCITAS, AVALES, CONDICIONES O TÉRMINOS DE CUALQUIER NATURALEZA RELACIONADOS CON LOS PRODUCTOS SUMINISTRADOS EN VIRTUD DEL PRESENTE DOCUMENTO, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, QUE POR LA PRESENTE SE RECHAZAN Y EXCLUYEN EXPRESAMENTE. SALVO QUE LA LEY DISPONGA LO CONTRARIO, EL RECURSO EXCLUSIVO DEL COMPRADOR Y LA RESPONSABILIDAD TOTAL DEL VENDEDOR POR EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIERA DE LAS GARANTÍAS ANTERIORES SE LIMITAN A LA REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN DEL PRODUCTO Y, EN TODOS LOS CASOS, SE LIMITARÁN AL IMPORTE PAGADO POR EL COMPRADOR EN VIRTUD DEL PRESENTE DOCUMENTO. EN NINGÚN CASO EL VENDEDOR SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN OTRO TIPO DE DAÑOS, YA SEAN DIRECTOS, INDIRECTOS, LIQUIDADOS, INCIDENTALS, CONSECUENTES, PUNITIVOS, EJEMPLARES O ESPECIALES, INCLUYENDO PERO NO LIMITÁNDOSE A LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS, PÉRDIDA DE AHORROS O INGRESOS PREVISTOS, PÉRDIDA DE INGRESOS, PÉRDIDA DE NEGOCIO, PÉRDIDA DE PRODUCCIÓN, PÉRDIDA DE OPORTUNIDADES O PÉRDIDA DE REPUTACIÓN. ESTA GARANTÍA ES SÓLO UNA REPRESENTACIÓN DE LA GARANTÍA LIMITADA COMPLETA. PARA OBTENER UNA EXPLICACIÓN DETALLADA, VISÍTENOS EN www.xylem.com/es-es/support/, LLÁME A NUESTRO NÚMERO DE OFICINA INDICADO O ESCRIBA UNA CARTA A SU OFICINA REGIONAL.

PROCEDIMIENTO DE DEVOLUCIÓN

Las devoluciones en garantía se realizan a través del lugar de compra. Por favor, póngase en contacto con la entidad correspondiente con un recibo de compra para verificar la fecha.



a xylem brand

Xylem Inc. – USA
17942 Cowan
Irvine, CA 92614

Xylem Inc. – UK
Harlow Innovation Park,
London Road, Harlow, Essex, CM17 9LX

Xylem Inc. – CHINA
30/F Tower A, 100 Zunyi Road, Shanghai
200051

Xylem Inc. – HUNGARY KFT
2700 Cegléd
Külso-Kátai út 41

Xylem Inc. – AUSTRALIA
2/2 Capicure Drive
Eastern Creek, NSW 2766

www.xylem.com/jabsc

© 2022 Xylem Inc. All rights reserved
Jabsc is a trademark of Xylem Inc. or one of its subsidiaries
M-1736 Rev. B 11/2022